

Suggestions

1. Brochettes de scampis au beurre à l'ail	10
2. Brochettes de scampis à la sauce aux prunes	10
3. Cuisses de grenouille au beurre à l'ail	8
4. Salade de porc laqué aux herbes parfumées	7.50
5. Salade de scampis aux herbes parfumées	8.50
6. Salade aux fruits de mer	8
7. Croustillons de poulet au citron vert	13.50
8. Canard au curry rouge et lait de coco	17.50
9. Canard au citron vert	17.50
10. Canard à la sauce prune	17.50
11. Coquilles Saint Jacques au gingembre et à l'ail	17.50
12. Coquilles Saint Jacques au curry rouge et lait de coco	17.50

Potages - Soepen

101. Potage de poulet aux champignons chinois <i>Kippensoep met Chinese paddenstoelen</i>	3.50
102. Potage piquant au poulet/ <i>Pikante zure soep met kip*</i>	3.50
103. Crème de nid d'hirondelle/ <i>Zwaluwnestjes soep*</i>	3.50
105. Tom Yam Kung* (scampis, citronnelle, basilic piquant) <i>Tom Yam Kung (scampis, citroengras en pikante basilicum)</i>	4.50
106. Potage Wantan (raviolis)/ <i>Wantan soep</i>	4.50

*avec crabe sur demande/met krab op aanvraag +0.40

Hors d'oeuvres - Voorgerechten

201. Chips aux crevettes/ <i>Kroepoek</i>	2.50
202. Croquettes de soja/ <i>Loempias</i> (2x)	2.50
203. Croquettes vietnamiennes/ <i>Nems</i> (3x)	3
204. Aile de poulet farcie/ <i>Gevulde kippenvleugel</i>	3
205. Croissant farcis aux crevettes (3x) <i>Gevulde half maantjes met garnalen</i>	3
206. Triangles farcis au poulet curry (4x) <i>Gevulde driehoekjes met kip en curry</i>	2
207. Croquettes cantonaises/ <i>Kantonese loempias</i> (4x)	2
208. Brochettes de poulet s. aigre-douce (2x) <i>Kipspiesjes met zoetzure saus</i>	3.50
209. Boulettes de boeuf s. aigre-douce (4x) <i>Runderballetjes met zoetzure saus</i>	3.50
210. Ailes de poulet frit/ <i>Kippenvleugels</i> (5x)	3.50
211. Beignets de scampis/ <i>Scampi-beignets</i> (4x)	3.80
212. Beignets de calamars/ <i>Inktvisbeignets</i>	3.80
213. Pincés de crabe/ <i>Krabbenscharen</i> (3x)	3.80
214. Croquettes aux queues de crevettes (3x) <i>Nems met garnalen</i>	4.50
215. Assortiment à la friture <i>Assortiment van gefrituurde hapjes</i> (6x)	5

Salades

<i>Avec vinaigrette/Met vinaigrettesaus</i>	
301. Salade au soja/ <i>met soja</i>	2.50
<i>Avec mayo allégée/Met lichte mayo</i>	
302. Salade chinoise au poulet/ <i>Chinese salade met kip</i>	3
303. Salade chinoise au crabe/ <i>Chinese salade met krab</i>	3
304. Salade maison/ <i>Sla van 't huis</i>	4
<i>Avec sauce nuoc mam (poisson)/Basis van vis</i>	
305. Salade vietnamienne au poulet/ <i>met kip</i>	3
306. Salade vietnamienne au crabe/ <i>met krab</i>	3
307. Salade vietnamienne mixte/ <i>Gemengde Vietnamese sla</i>	4

Dim Sum

401. Raviolis de crevettes/ <i>Garnalensraviolis</i>	5
402. Bouchées de porc/ <i>Varkenshapjes</i>	5
403. Bouchées de bœuf/ <i>Rundshapjes</i>	5
404. Bouchées de poulet/ <i>Kipshapjes</i>	5
405. Assortiment à la vapeur/ <i>Assortiment van gestoomde hapjes</i>	5

Poulet - Kip

501. Chop Shoy au poulet/ <i>met kip</i>	9
502. Poulet au curry thai et lait de coco <i>Kip met Thaise curry en kokosmelk</i>	9.50
503. Poulet aux champignons chinois <i>Kip met Chinese paddenstoelen</i>	9
504. Poulet au basilic piquant/ <i>Kip met pikante basilicum</i>	9.50
505. Poulet aux ananas (et gingembre +0.30) <i>Kip met ananas (en gember +0.30)</i>	9
506. Poulet aux noix de cajou/ <i>Kip met cashewnoten</i>	9.50
507. Beignets de poulet sauce aigre-douce <i>Kippenbeignets met zoetzure saus</i>	9
508. Poulet aux 8 délices (piquant)/ <i>Kip met 8 smaken (pikant)</i>	9
509. 1/2 Poulet sauce du chef (aigre-doux) <i>1/2 Kip met saus van de chef (zoetzuur)</i>	9.50

Bœuf - Rundsvlees

601. Chop Shoy au bœuf/ <i>met rundsvlees</i>	9.50
602. Bœuf au curry thai et lait de coco <i>Rundsreepjes met Thaise curry en kokosmelk</i>	10
603. Bœuf aux champignons chinois <i>Rundsreepjes met Chinese paddenstoelen</i>	9.50
604. Bœuf au basilic piquant <i>Rundsreepjes met pikante basilicum</i>	10
605. Bœuf aux ananas (et gingembre +0.30) <i>Rundsreepjes met ananas (en gember +0.30)</i>	10
606. Bœuf à la citronnelle/ <i>Rundsreepjes met citroengras</i>	10

Porc - Varkensvlees

701. Chop Shoy au porc/ <i>met varkensvlees</i>	9
702. Porc au curry thai et lait de coco <i>Varkensvlees met Thaise curry en kokosmelk</i>	9
703. Porc aux champignons chinois <i>Varkensvlees met Chinese paddenstoelen</i>	9
704. Porc au basilic piquant/ <i>Varkensvl met pikante basilicum</i>	9.50
705. Porc aux ananas (et gingembre +0.30) <i>Varkensvlees met ananas (en gember +0.30)</i>	9
706. Rognons de porc aux légumes et scampis <i>Varkensniertjes met groenten en scampis</i>	13
707. Beignets de porc sauce aigre-douce <i>Varkensvleesbeignets met zoetzure saus</i>	9
708. Porc Indonésien/ <i>Babipangang</i>	10
709. Spare-ribs sauce barbecue/ <i>Ribbetjes met barbecue saus</i>	10
710. Spare-ribs au miel/ <i>Ribbetjes met honing</i>	10

Canard - Eend

801. Canard rôti à l'orange/ <i>Geroosterde eend in appelsiensaus</i>	14.50
802. Canard au curry thai et lait de coco <i>Eend met Thaise curry en kokosmelk</i>	14.50
803. Canard rôti aux champignons chinois <i>Geroosterde eend met Chinese paddenstoelen</i>	14.50
804. Canard rôti au basilic piquant <i>Geroosterde eend met pikante basilicum</i>	14.50
805. Canard rôti aux ananas et gingembre <i>Geroosterde eend met ananas en gember</i>	14.50
806. Canard laqué de Pékin (crêpes)/ <i>Geroosterde Peking eend</i>	14.50

Scampis & Gambas

901. Beignets de scampis sauce aigre-douce <i>Scampi-beignets met zoetzure saus</i>	13
902. Scampis au curry thai et lait de coco <i>Scampis met Thaise curry en kokosmelk</i>	13
903. Scampis aux champignons chinois <i>Scampis met Chinese paddenstoelen</i>	13
904. Scampis au basilic piquant/ <i>Scampis met pikante basilicum</i>	13
905. Gambas géantes sauce minchia (piquant, tomate) <i>Gambas met minchia saus (pikant, tomaat)</i>	14
906. Gambas géantes façon cantonaise/ <i>Kantonese gambas</i>	14

Calamars - Inktvis

907. Calamars sautés à la sauce à l'ail <i>Gesanteerde inktvis met looksaus</i>	11
908. Calamars aux 5 parfums/ <i>Inktvis met 5 parfums</i>	11
909. Calamars au curry thai et lait de coco <i>Inktvis met Thaise curry en kokosmelk</i>	11
910. Calamars au basilic piquant/ <i>Inktvis met pikante basilicum</i>	11

Poisson - Vis

911. Poisson curry thai et lait de coco <i>Vis met Thaise curry en kokosmelk</i>	11
912. Poisson au basilic piquant/ <i>Vis met pikante basilicum</i>	11
913. Beignets de poisson sauce aigre-douce <i>Visbeignets met zoetzure saus</i>	11

Riz & Nouilles / Rijst & Noedels*

*avec curry sur demande/met curry op aanvraag +0.30

1001. Riz/Nouilles sauté(es) au poulet <i>Nasigoring/Bamigoring met kip</i>	9
1002. Riz/Nouilles sauté(es) au porc <i>Nasigoring/Bamigoring met varkensvlees</i>	9
1003. Riz/Nouilles sauté(es) au bœuf <i>Nasigoring/Bamigoring met rundsvlees</i>	9.50
1004. Riz/Nouilles sauté(es) aux scampis <i>Nasigoring/Bamigoring met scampis</i>	11.50
1005. Riz/Nouilles sauté(es) spécial <i>Speciale Nasigoring/Bamigoring</i>	10
1006. Riz/Nouilles sauté(es) au canard <i>Nasigoring/Bamigoring met eend</i>	13.50
1007. Riz sauté au crabe <i>Nasigoring met kerab</i>	9.50
1008. Riz sauté au porc laqué <i>Nasigoring met gelakeerde varkensvlees</i>	13

Suppléments - Supplementen

• Riz blanc/ <i>Witte rijst</i>	1
• Riz sauté/ <i>Nasigoring</i>	7
• Nouilles sautées/ <i>Bamigoring</i>	7
• Chop Shoy nature/ <i>natuur</i>	7.50
• Légumes sautés/ <i>Gebakken groenten</i>	7.50

Desserts - Nagerechten

• Lychees	2.50
• Beignets de banane/ <i>Banaan beignets*</i>	2.50
• Beignets de pomme/ <i>Appel beignets*</i>	2.50
• Beignets d'ananas/ <i>Ananas beignets*</i>	2.50

*avec sucre ou miel/met suiker of honing

Menus

Menu pour/voor 2 pers. 32€

1. Potage piquant au poulet (2x)
Pikante zure soep met kip
2. Croquettes de soja / *Loempias* (4x)
3. Bœuf au curry thai et lait de coco
Rundsreepjes met Thaise curry en kokosmelk
4. Beignets de poulet sauce aigre-douce
Kippenbeignets met zoetzure saus
5. Riz blanc/*Witte rijst*
6. Chips aux crevettes/*Kroepoek*

Menu pour/voor 3 pers. 50€

1. Potage piquant au poulet (3x)
Pikante zure soep met kip
2. Assortiment à la friture/*Assortiment van gefrituurde hapjes* (9x)
3. Beignets de porc sauce aigre-douce
Varkensvleesbeignets met zoetzure saus
4. Calamars sautés au basilic piquant/*Inktvis met pikante basilicum*
5. Poulet au curry thai et lait de coco / *Kip met Thaise curry en kokosmelk*
6. Riz blanc/*Witte rijst*
7. Chips aux crevettes/*Kroepoek*

Menu pour/voor 4 pers. 70€

1. Potage piquant au poulet(4x)
Pikante zure soep met kip
2. Assortiment à la friture/*Assortiment van gefrituurde hapjes* (12x)
3. Canard laqué de Pékin (crêpes)
Geroosterde Peking eend
4. Beignets de scampis sauce aigre-douce
Scampis-beignets met zoetzure saus
5. Poulet aux 8 délices (piquant)
Kip met 8 smaken (pikant)
6. Calamars aux champignons chinois / *Inktvis met Chinese paddenstoelen*
7. Riz blanc/*Witte rijst*
8. Chips aux crevettes/*Kroepoek*



Situé à Ganshoren depuis 1992, le traiteur Pavillon Chinois vous propose un large choix de plats froids et chauds à emporter.
De traiteur « Het Chinees Paviljoen », bevestigd in Ganshoren sinds 1992, stelt u een breude keuze van koude en warme schotels voor om af te halen.



Le Pavillon Chinois
Traiteur

www.aupavillonchinois.be

142 Rue de l'Eglise Saint Martin
1083 Ganshoren

02 428 03 88

Ouvert entre/*Open tussen*

11.30 & 14

18 & 22

Fermé les mardis et mercredis/*Gesloten op dinsdag en woensdag*

Jours fériés : ouvert uniquement le midi
/Feestdagen : enkel 's middag open

Plat du jour/*Dagschotel* : 5.00€

A l'arrière du traiteur se trouve un charmant restaurant avec terrasse fleurie en été.

Achter de traiteur bevindt zich een charmant restaurant met zonnig zomerterras

Lunch 2 services/*gangen* : 12.50€